

**Dirt  
Devil**

# EQU 4



X/02/2017

Modell DD7264-1



PLU 48608

Bedienungsanleitung

# Wo finde ich was?

---

Übersichten zu Lieferumfang und Details ..... ab Seite 3

Inhaltsverzeichnis .....Seite 6

Sicherheitshinweise ..... ab Seite 7

Bedienhinweise ..... ab Seite 12

Garantiebedingungen..... Seite 30

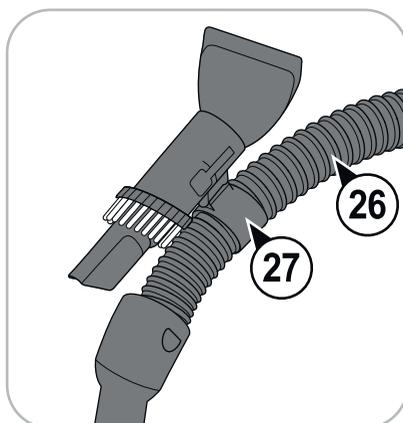
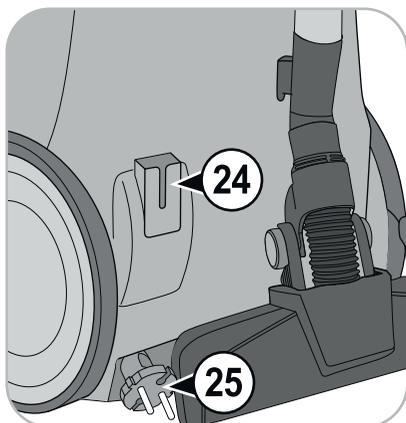
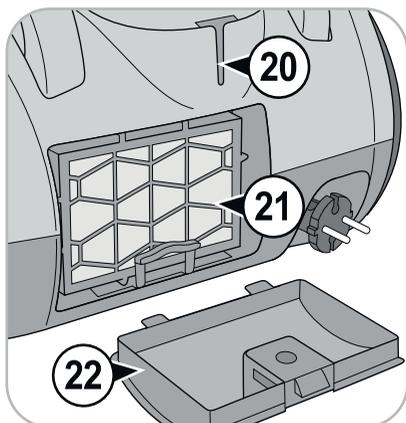
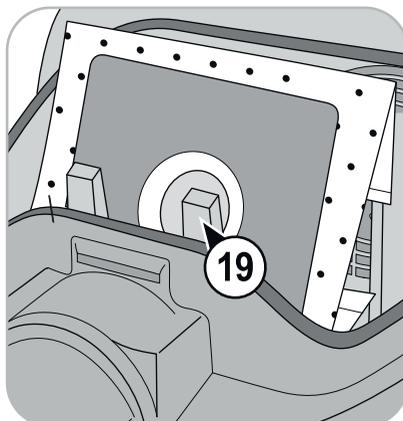
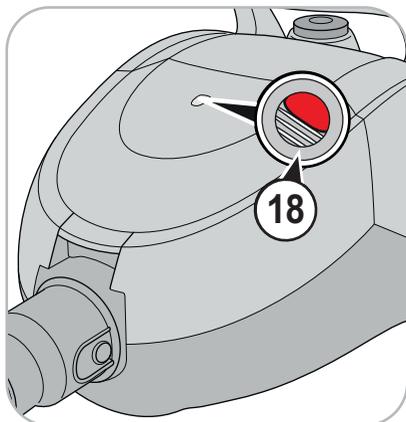
Garantiekarte ..... Seite 32





# Details und Innenansichten

2



# Übersicht über Lieferumfang und Details

---

Es freut uns, dass Sie sich für unseren Bodenstaubsauger entschieden haben. Wir danken Ihnen für den Kauf und das entgegengebrachte Vertrauen!

## Lieferumfang/Details (Abb. 1, Abb. 2)

- |  |  |                           |
|--|--|---------------------------|
| 1 Tragegriff mit Kabelaufrolltaste       | 9 umschaltbare Bodendüse                       | 19 Beutelhalterung        |
| 2 Ein-/Aus-Schalter, Saugleistungsregler | 10 Staubfilterbeutel (1 im Gerät, 1 im Karton) | 20 Parkhalterung          |
| 3 Staubraumdeckel                        | 11 Fugendüse                                   | 21 Ausblasfilter          |
| 4 Taste zum Öffnen des Staubraumdeckels  | 12 Möbelbürste                                 | 22 Ausblasfilterabdeckung |
| 5 Taste zum Lösen des Saugschlauchs      | 13 Polsterdüse                                 | 23 Motorschutzfilter      |
| 6 Parkettdüse                            | 14 Teleskoprohr-Arretierung                    | 24 Verstaualterung        |
| 7 Parkhaken der Bodendüse                | 15 Teleskoprohr                                | 25 Stecker                |
| 8 Umschalter „Teppich/Hartboden“         | 16 Nebenluftregler                             | 26 Saugschlauch           |
|  | 17 Handgriff                                   | 27 Zubehörhalterung       |
|  | 18 Anzeige „Staubfilterbeutel wechseln“        | <i>nicht abgebildet:</i>  |
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Geräteart : Bodenstaubsauger mit Beutel

---

Modell : DD7264-1

---

Spannung : 220 V – 240 V~, 50/60 Hz

---

Leistung : 700 W

---

Fassungsvermögen : ca. 2,0 l

Staubfilterbeutel

---

Stromkabellänge : ca. 6,0 m

---

Gewicht : ca. 3,9 kg



Technische und gestalterische Änderungen im Zuge ständiger Produktverbesserung vorbehalten.  
© Royal Appliance International GmbH

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>7</b>
1.1	zur Bedienungsanleitung.....	7
1.2	zu bestimmten Personengruppen.....	8
1.3	zur Stromversorgung .....	9
1.4	zur bestimmungsgemäßen Verwendung .....	10
1.5	falls das Gerät defekt ist .....	11
<b>2</b>	<b>Auspacken und Montieren .....</b>	<b>12</b>
2.1	Auspacken.....	12
2.2	Montieren .....	12
2.3	Weitere Düsen verwenden.....	13
<b>3</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>15</b>
3.1	Staubsaugen .....	15
3.2	Saugleistung einstellen.....	16
3.3	Ausschalten und Stromkabel aufrollen.....	17
3.4	Aufbewahren .....	18
3.5	Staubfilterbeutel wechseln .....	19
<b>4</b>	<b>Wartung und Pflege .....</b>	<b>22</b>
4.1	Motorschutzfilter reinigen .....	22
4.2	Ausblasfilter reinigen.....	23
4.3	Gehäuse reinigen .....	25
<b>5</b>	<b>Ersatzteile .....</b>	<b>26</b>
5.1	Zubehör- und Ersatzteilliste.....	26
5.2	Bezugsquellen.....	26
<b>6</b>	<b>Problembeseitigung.....</b>	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>EU-Daten.....</b>	<b>29</b>
<b>9</b>	<b>Garantiebedingungen.....</b>	<b>30</b>

# 1 Sicherheitshinweise

---

## 1.1 zur Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wichtige Hinweise sind in den nachfolgenden Kapiteln besonders gekennzeichnet.

### **WARNUNG:**

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

### **ACHTUNG:**

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

### **HINWEIS:**

Hebt Tipps und Informationen hervor.

Sie können diese Bedienungsanleitung auch von unserer Webseite herunterladen:

**[www.dirtdevil.de](http://www.dirtdevil.de)**

## **1.2 zu bestimmten Personengruppen**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Geräts hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollten vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Verpackungsmaterial darf nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **1.3 zur Stromversorgung**

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Beachten Sie daher Folgendes:

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Stromkabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Stromkabel.

- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt oder überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.

- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es von Regen und Nässe fern.

- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

- Kontrollieren Sie das Stromkabel vor dem Benutzen auf eventuelle Beschädigungen.

■ Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

#### **1.4 zur bestimmungsgemäßen Verwendung**

Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich im Haushalt für das Saugen von trockenen, normal verschmutzten Bodenbelägen. Je nachdem, welche Düse Sie aufgesetzt haben, können Sie das Gerät auch zum Saugen von Möbeln und unempfindlichen Polstern einsetzen. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

Verboten ist insbesondere:

■ Das Saugen von:

- Menschen, Tieren, Pflanzen, insbesondere Haaren, Fingern und anderen Körperteilen sowie am Körper befindlichen Kleidungsstücken. Sie könnten eingezogen werden.
- explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen wie z. B. Kraftstoffen. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Toner (für Drucker, Kopierer). Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- glühender Asche, brennenden Zigaretten oder Streichhölzern. Es kann zum Brand kommen.
- spitzen Gegenständen (wie Glassplitter, Nägel). Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Wasser und anderen Flüssigkeiten, insbesondere feuchten Teppich-Reinigungsmitteln. Feuchtigkeit im Inneren kann zum Kurzschluss führen.

- Bauschutt, Gips, Zement, feinstem Bohrstaub, Schminke, Puder usw. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.

Verboten ist zudem:

- Die Verwendung in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Die Verwendung im Freien. Es besteht die Gefahr, dass Regen und Schmutz das Gerät zerstören.
- Das Hineinstecken von Gegenständen in die Öffnungen des Geräts während des Betriebs. Das Gerät könnte überhitzen.
- Selbstständiges Umbauen oder Reparieren.

### **1.5 falls das Gerät defekt ist**

- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Stromkabel. Wenn die Anschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Geben Sie ein defektes Gerät zur Reparatur an einen Fachhändler oder den Kundendienst. Adresse ▷ *Seite 26, „Bezugsquellen“*.

## 2 Auspacken und Montieren

### 2.1 Auspacken

Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Unversehrtheit und Vollständigkeit (Abb. 1, Abb. 2).

#### **⚠️ ACHTUNG:**

Versenden Sie das Gerät grundsätzlich in der Originalverpackung, damit es keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

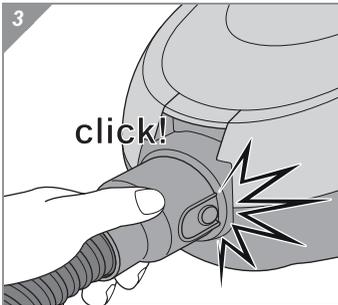
#### **HINWEIS:**

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an unsere Serviceniederlassung ▷ Seite 26, „Bezugsquellen“.

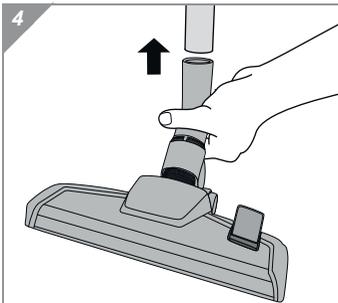
### 2.2 Montieren

#### **⚠️ WARNUNG:**

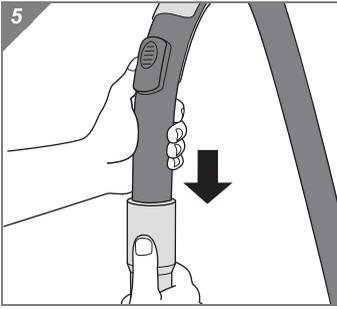
Verletzungsgefahr! Montieren Sie das Gerät nur, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Es könnte versehentlich eingeschaltet werden.



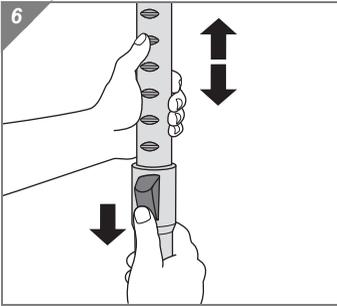
1. Stecken Sie den Saugschlauch in die Saugschlauchaufnahme (Abb. 3), bis er hör- und spürbar einrastet.



2. Stecken Sie die Bodendüse auf das untere Ende des Teleskoprohrs (Abb. 4).



3. Stecken Sie den Handgriff in das obere Ende des Teleskoprohrs (Abb. 5).
4. Prüfen Sie durch leichtes Auseinanderziehen, ob Handgriff und Teleskoprohr sicher miteinander verbunden sind.



5. Stellen Sie die Länge des Teleskoprohrs ein.
  - Drücken Sie dazu die Teleskoprohr-Arretierung (Abb. 6) nach unten.
  - Ziehen Sie dann das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge.
  - Zum Verriegeln lassen Sie die Teleskoprohr-Arretierung los, während Sie ziehen.
  - Sie hören ein deutliches Klicken.

## 2.3 Weitere Düsen verwenden

### **WARNUNG:**

Montieren Sie Düsen nur, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Das Gerät könnte versehentlich eingeschaltet werden.

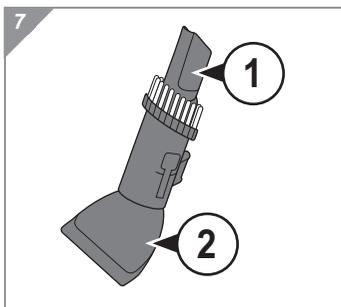
### **ACHTUNG:**

Informieren Sie sich vor dem Saugen über die Ansprüche Ihres Bodenbelags. Beachten Sie die Empfehlungen der Bodenbelaghersteller.

### **ACHTUNG:**

Setzen Sie nur unbeschädigte Düsen ein. Beschädigte Düsen können Oberflächen oder Gegenstände zerkratzen oder beschädigen.

Als Zubehör sind neben der umschaltbaren Bodendüse (Abb. 4) folgende Düsen im Lieferumfang enthalten:

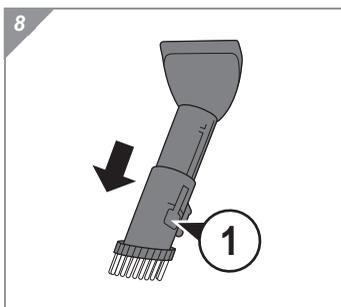


■ **Fugendüse (Abb. 7/1)**

Benutzen Sie diese, um Staub aus schwer zugänglichen Stellen (z. B. Sofaritzen) zu saugen.

■ **Polsterdüse (Abb. 7/2)**

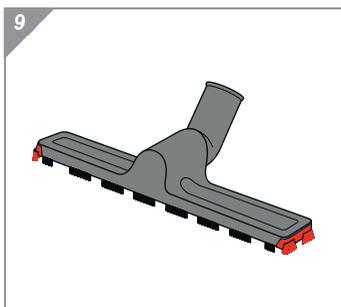
Benutzen Sie diese zum Reinigen von weichen, kratzfesten Oberflächen (z. B. Polstermöbeln, Polstern und Matratzen).



■ **Möbelbürste (Abb. 8)**

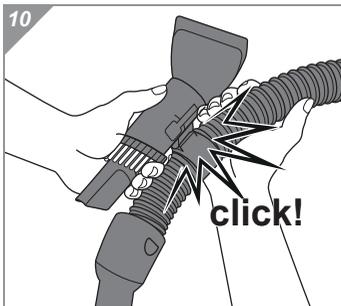
Benutzen Sie diese, um Staub von Gegenständen (z. B. Möbeln) zu saugen, die empfindliche Oberflächen haben.

Um die Möbelbürste nutzen zu können, drücken Sie die Entriegelungstaste (Abb. 8/1) und ziehen Sie die Möbelbürste über die Fugenbürste, bis sie einrastet.



■ **Parkettbürste (Abb. 9)**

Benutzen Sie diese für empfindliche Hartböden.



Befestigen Sie nicht mehr benötigte Düsen wie abgebildet in der Zubehöralterung (Abb. 10).

## 3 Bedienung

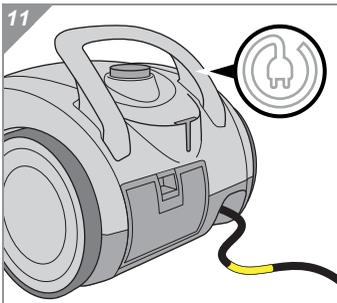
### 3.1 Staubsaugen

#### **WARNUNG:**

Prüfen Sie den Staubsauger und das Stromkabel vor jeder Benutzung. Ein beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden. Es besteht ein Verletzungsrisiko.

#### **ACHTUNG:**

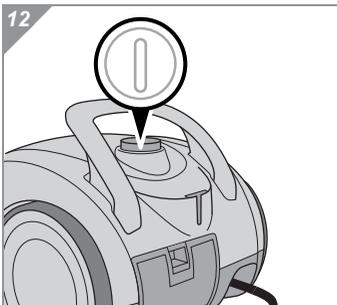
Verwenden Sie den Staubsauger nur, wenn alle Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind und sichergestellt ist, dass keine Öffnungen verstopft sind. Die Filter müssen intakt und trocken sein. Bei Nichtbeachtung kann der Staubsauger beschädigt werden.



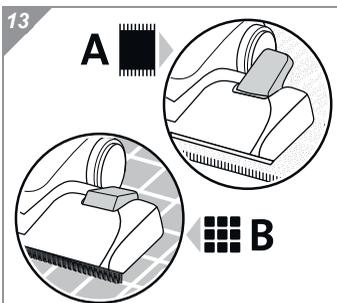
1. Stecken Sie die gewünschte Düse auf,   
▷ Kapitel 2.3, „Weitere Düsen verwenden“.
2. Ziehen Sie das Stromkabel am Stecker bis zur gelben Markierung heraus.

#### **WARNUNG:**

Falls die rote Markierung sichtbar ist, rollen Sie das Stromkabel mit Hilfe der Kabelaufrolltaste (Abb. 11) wieder bis zur gelben Markierung auf. Anderenfalls kann das Stromkabel abreißen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
4. Schalten Sie den Staubsauger durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters (Abb. 12) ein.
5. Stellen Sie je nach Bodenbelag den Umschalter „Teppich/Hartboden“ (Abb. 13) ein:
  - Teppich (Abb. 13/A)  
Lang- und kurzflorige Teppiche usw.
  - Hartboden (Abb. 13/B)  
Laminat, Fliesen, PVC usw.

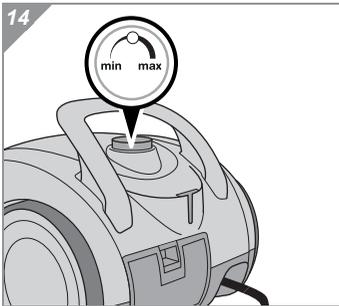


6. Ziehen Sie das Gerät zum Saugen wie einen Schlitten hinter sich her.

**⚠ WARNUNG:**

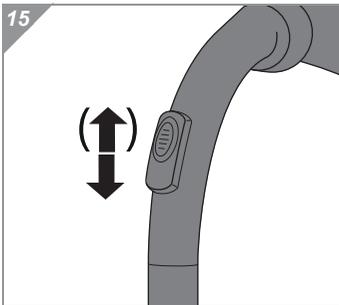
Achten Sie insbesondere beim Saugen von Treppen darauf, dass Sie sich stets oberhalb des Geräts befinden. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät herabstürzt und Sie verletzt.

## 3.2 Saugleistung einstellen



Mit dem Saugleistungregler (Abb. 14) können Sie die Saugleistung an den zu saugenden Untergrund anpassen:

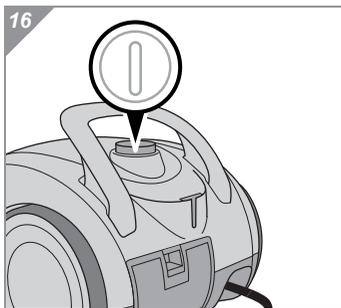
- **min.-Stellung:** für Gardinen, Vorhänge und dergleichen
- **mittlere Stellung:** für Hartböden ohne Fugen und Ritzen
- **max.-Stellung:** für Teppiche sowie Hartböden mit Fugen und Ritzen



**HINWEIS:**

Der Nebenluftregler (Abb. 15) muss im Normalfall vollständig geschlossen sein. Mit Hilfe des Nebenluftreglers können Sie bei Bedarf die Saugleistung schnell reduzieren, z. B. um eingesaugte Gardinen wieder freizugeben. Um den Nebenluftregler zu schließen, schieben Sie ihn nach unten. Um den Nebenluftregler zu öffnen, schieben Sie ihn nach oben.

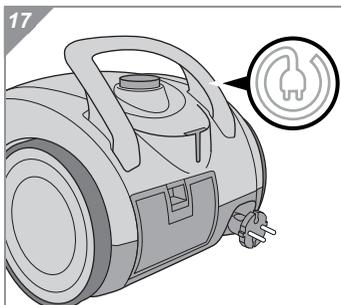
### 3.3 Ausschalten und Stromkabel aufrollen



1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters (Abb. 16) aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie den Stecker in die Hand und halten Sie ihn fest.

#### **⚠️ WARNUNG:**

Beim unkontrollierten Einziehen des Stromkabels kann dieses umherschlingern, zur Stolperfalle werden oder Gegenstände umreißen.



3. Drücken Sie den Haltegriff nach unten (Abb. 17), um das Stromkabel einzuziehen. Führen Sie es auf dem letzten Stück mit dem Stecker in der Hand.

#### **HINWEIS:**

Ihr Staubsauger besitzt einen Überhitzungsschutz. Dieser schaltet das Gerät (z. B. durch verstopfte Düsen oder übervollen Staubbehälter) automatisch ab. Ist dies der Fall, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung. Warten Sie ca. 45 min. Den abgekühlten Staubsauger können Sie wieder benutzen.

## 3.4 Aufbewahren

### ⚠️ WARNUNG:

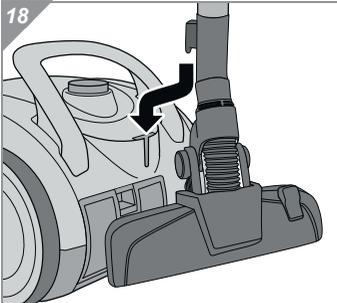
Wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät aus und beachten Sie die Hinweise unter ▷ *Kapitel 3.3, „Ausschalten und Stromkabel aufrollen“*. So vermeiden Sie Unfälle.

### ⚠️ ACHTUNG:

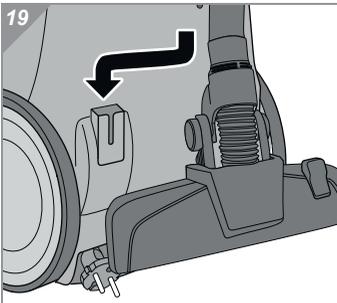
Stellen Sie das Gerät nie direkt neben Wärmequellen ab (z. B. Heizung, Ofen). Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Die Hitze kann das Gerät beschädigen.

### HINWEIS:

Es empfiehlt sich, das Teleskoprohr vorher einzufahren.



- Zum Aufbewahren oder bei Arbeitspausen können Sie die Bodendüse mit Hilfe der Parkhalterung parken (Abb. 18).



- Besonders platzsparend können Sie das Gerät verstauen, indem Sie den Parkhaken in die Verstaualterung auf der Unterseite des Geräts einhängen (Abb. 19).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit lagern möchten, ersetzen Sie den Staubfilterbeutel vor der Lagerung durch einen neuen, ▷ *Kapitel 3.5, „Staubfilterbeutel wechseln“*.
- Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Raum und für Kinder unzugänglich auf.

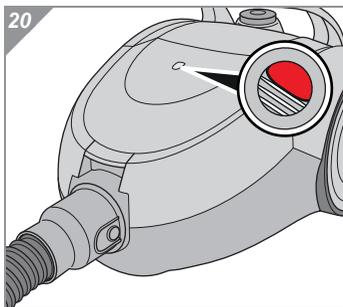
## 3.5 Staubfilterbeutel wechseln

### **⚠ ACHTUNG:**

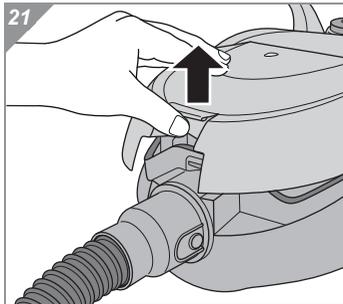
Bevor Sie den Staubfilterbeutel wechseln, schalten Sie das Gerät aus und beachten Sie die Hinweise unter ▷ Kapitel 3.3, „Ausschalten und Stromkabel aufrollen“. So vermeiden Sie, dass Staub das Gerät beschädigt.

■ Wechseln Sie den Staubfilterbeutel, wenn die Anzeige „Staubfilterbeutel wechseln“ (Abb. 20) im Sichtfenster erscheint, vor längerer Lagerung oder vor dem Versand.

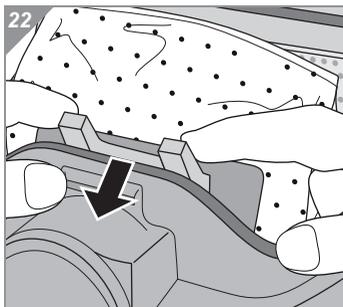
■ Wechseln Sie den Staubfilterbeutel aus hygienischen Gründen zudem spätestens alle 3 Monate.



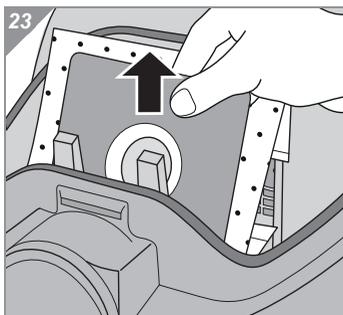
1. Schalten Sie das Gerät aus und beachten Sie die Hinweise unter ▷ Kapitel 3.3, „Ausschalten und Stromkabel aufrollen“.



2. Entriegeln Sie den Staubraumdeckel (Abb. 21).
3. Klappen Sie den Staubraumdeckel so weit auf, bis er spürbar einrastet und von selbst geöffnet bleibt.



4. Klappen Sie die Beutelhalterung nach vorne und lösen Sie den Staubfilterbeutel aus der Beutelhalterung (Abb. 22).



5. Ziehen Sie den vollen Staubfilterbeutel vorsichtig aus dem Gerät (Abb. 23).

**HINWEIS:**

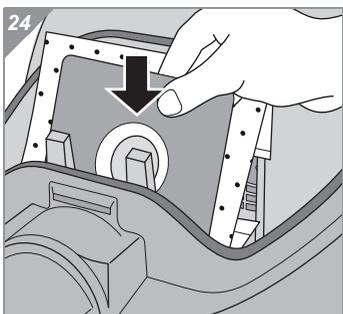
Den Staubfilterbeutel können Sie im normalen Hausmüll entsorgen, sofern er keinen für den Hausmüll verbotenen Schmutz enthält.

6. Entfernen Sie Staubrückstände, die sich eventuell im Staubraum befinden.

**HINWEIS:**

Kontrollieren Sie bei dieser Gelegenheit auch:

- den Motorschutzfilter, ▷ Kapitel 4.1, „Motorschutzfilter reinigen“;
- den Ausblasfilter, ▷ Kapitel 4.2, „Ausblasfilter reinigen“ sowie
- das Gehäuse, ▷ Kapitel 4.3, „Gehäuse reinigen“



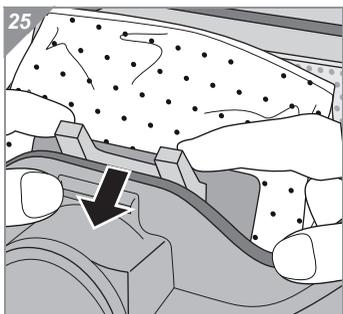
7. Schieben Sie einen neuen Staubfilterbeutel in die Beutelhalterung (Abb. 24).

**HINWEIS:**

Wir empfehlen zum Nachkauf:

- ALDI Süd Staubfilterbeutel-Set: umfasst 4 Staubfilterbeutel + 1 Motorschutzfilter  
Artikelnummer: **ALDI Süd DIV 350**
- Swirl® Y50® MicroPor® Plus Staubfilterbeutel mit Air Space® Long Power Garantie.

Swirl®, AirSpace®, MicroPor® und Y50® sind registrierte Marken eines Unternehmens der Melitta Gruppe, die mit deren Genehmigung benutzt werden.

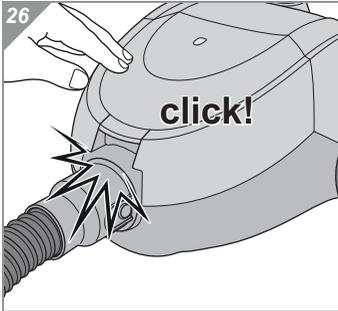


8. Klappen Sie die Beutelhalterung nach vorne und haken Sie den Staubfilterbeutel ein (Abb. 25).

9. Entfalten Sie den Beutel, damit er sich beim Saugen aufstellen und optimal füllen kann.

**HINWEIS:**

Achten Sie darauf, dass der Staubfilterbeutel nirgendwo über den Rand des Staubraums übersteht, sonst lässt sich der Deckel nicht vollständig schließen.



10. Schließen Sie den Staubraumdeckel. Er rastet hör- und spürbar ein (Abb. 26). Falls nicht, wiederholen Sie Schritt 9.

**△ ACHTUNG:**

Betreiben Sie das Gerät niemals, ohne einen Staubfilterbeutel eingesetzt zu haben. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

## 4 Wartung und Pflege

### **WARNUNG:**

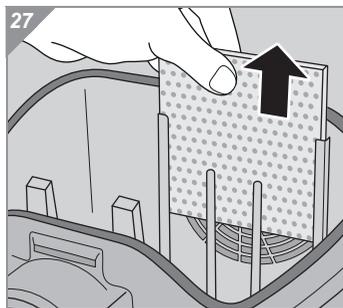
Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

### 4.1 Motorschutzfilter reinigen

■ **Kontrolle:** Kontrollieren Sie den Motorschutzfilter jedes Mal, wenn Sie den Staubfilterbeutel wechseln.

■ **Reinigung:** Sollten Sie bei der Kontrolle erkennen, dass der Motorschutzfilter verschmutzt ist, reinigen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben. Der Motorschutzfilter sollte jedoch spätestens alle 3 Monate gereinigt werden.

■ **Wechsel:** Wechseln Sie den Motorschutzfilter jedes Mal, wenn Sie ein neues Staubfilterbeutelpaket öffnen, da in jedem Staubfilterbeutelpaket ein neuer Motorschutzfilter enthalten ist. Wechseln Sie den Motorschutzfilter spätestens alle 6 Monate.



1. Schalten Sie das Gerät aus und beachten Sie die Hinweise unter  Kapitel 3.3, „Ausschalten und Stromkabel aufrollen“.
2. Entnehmen Sie den Staubfilterbeutel,  Kapitel 3.5, „Staubfilterbeutel wechseln“; Schritte 1 – 5.
3. Nehmen Sie den Motorschutzfilter aus dem Gerät (Abb. 27).



4. Spülen Sie den Motorschutzfilter unter fließend kaltem oder lauwarmem Wasser gründlich aus (Abb. 28), bis nur noch sauberes Wasser austritt.

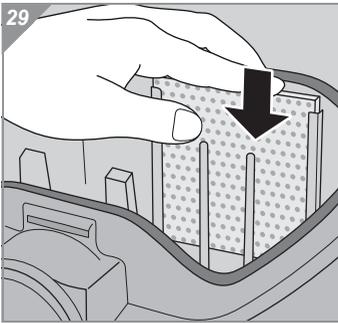
### **ACHTUNG:**

Der Motorschutzfilter ist waschbar, jedoch weder spülmaschinen- noch waschmaschinentauglich. Verwenden Sie außerdem zur Reinigung keine Reinigungsmittel oder Bürsten mit harten Borsten.

5. Falls der Motorschutzfilter beschädigt sein sollte, ersetzen Sie ihn, ▷ *Kapitel 5.1, „Zubehör- und Ersatzteilliste“*.
6. Lassen Sie den Motorschutzfilter trocknen (ca. 24 Stunden bei Raumtemperatur).

### △ ACHTUNG:

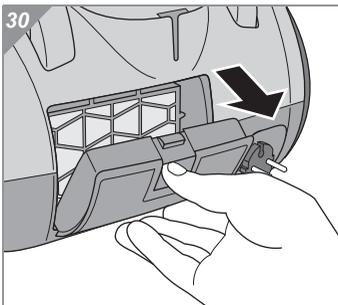
Der Motorschutzfilter darf nur in vollkommen trockenem Zustand eingesetzt werden, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden. Lassen Sie ihn nach einer Nassreinigung mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur trocknen.



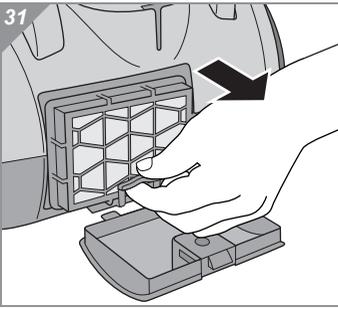
7. Setzen Sie den Motorschutzfilter wieder in den Filterhalter ein (Abb. 29).
8. Setzen Sie den Staubfilterbeutel wieder ein, ▷ *Kapitel 3.5, „Staubfilterbeutel wechseln“*, Schritte 7 – 10.

## 4.2 Ausblasfilter reinigen

- **Kontrolle:** Kontrollieren Sie den Ausblasfilter regelmäßig, spätestens jedoch alle 3 – 4 Monate.
- **Reinigung:** Sollten Sie bei der Kontrolle erkennen, dass der Filter verschmutzt ist, reinigen Sie diesen wie nachfolgend beschrieben.
- **Wechsel:** Wechseln Sie den Ausblasfilter spätestens, sobald er verformt oder beschädigt ist.



1. Schalten Sie das Gerät aus und beachten Sie die Hinweise unter ▷ *Kapitel 3.3, „Ausschalten und Stromkabel aufrollen“*.
2. Öffnen Sie die Ausblasfilterabdeckung wie abgebildet (Abb. 30).

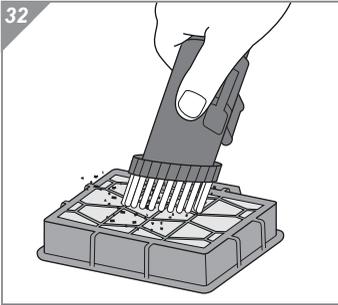


3. Ziehen Sie den Ausblasfilter aus dem Gerät (Abb. 31).

**⚠ ACHTUNG:**

**Der Ausblasfilter ist nicht waschbar!**

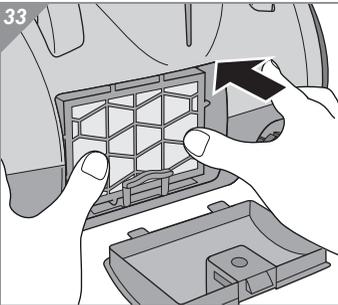
Verwenden Sie zur Reinigung des Ausblasfilters auch keinerlei Reinigungsmittel oder Bürsten mit harten Borsten. Anderenfalls kann der Filter beschädigt werden.



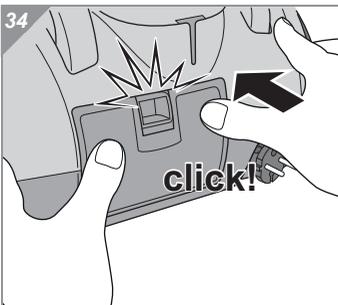
4. Reinigen Sie den Ausblasfilter durch Ausklopfen über einem Mülleimer.
5. Sollte dies nicht genügen, bürsten Sie anhaftenden Schmutz mit einer weichen Bürste, beispielsweise der mitgelieferten Möbelbürste, aus (Abb. 32).

**HINWEIS:**

Es ist völlig normal, dass feinsten Abrieb der Kohlebürsten des Staubsaugermotors den ursprünglich weißen Filter nach und nach verfärbt. Die Filtereigenschaften werden dadurch jedoch nicht beeinträchtigt.



6. Setzen Sie den Ausblasfilter zurück in seine Konsole (Abb. 33).



7. Setzen Sie die Ausblasfilterabdeckung in ihre Aussparung und drücken Sie diese an, bis sie hör- und spürbar einrastet (Abb. 34).

## 4.3 Gehäuse reinigen

### **WARNUNG:**

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Anderenfalls könnte das Gerät versehentlich eingeschaltet werden.

### **ACHTUNG:**

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol, da diese das Gehäuse beschädigen können.

Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

# 5 Ersatzteile

---

## 5.1 Zubehör- und Ersatzteilliste

Artikel-Nr.	Inhalt
7274001	1 Ausblasfilter
7700022	4 Staubfilterbeutel + 1 Motorschutzfilter
M203-5	1 Parkettbürste
M219	1 Mini-Turbobürste „Fellino“
M221	1 Midi-Turbobürste
M232	1 lange, flexible Fugendüse

## 5.2 Bezugsquellen

Zubehöerteile sowie Ersatzteile können nachbestellt werden.  
Diese erhalten Sie bei uns unter:

### **teknihall Elektronik GmbH**

Breitefeld 15  
64839 Münster bei Dieburg  
Deutschland

Tel.: 00800 / 07 76 28 37

Fax: +49 (0) 6071 / 37 04 8

as.service@dirdevil.de

www.dirdevil.de

## 6 Problembehebung

Bevor Sie die Service-Hotline (**00800 / 07 76 28 37**) kontaktieren, überprüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbst beheben können.

### **WARNUNG:**

Bevor Sie die Ursache des Problems suchen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit defektem Stromkabel.

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Saugergebnis ist trotz einwandfreier Funktion nicht zufriedenstellend.	Aufgesteckte Düse ist dem Bodenbelag nicht angemessen.	Stecken Sie die korrekte Düse auf, ▷ <i>Kapitel 2.3, „Weitere Düsen verwenden“</i> .
	Stellung des Umschalters „Teppich/Hartboden“ (Abb. 1/8) ist dem Untergrund nicht angemessen.	Passen Sie die Stellung des Umschalters „Teppich/Hartboden“ (Abb. 1/8) an den Bodenbelag an, ▷ <i>Kapitel 3.1, „Staubsaugen“</i> , Schritt 5.
	Stellung des Saugleistungsreglers (Abb. 1/2) ist dem Untergrund nicht angemessen.	Passen Sie die Stellung des Saugleistungsreglers (Abb. 1/2) und somit die Saugleistung an den Bodenbelag an, ▷ <i>Kapitel 3.2, „Saugleistung einstellen“</i> .
	Nebenluftregler (Abb. 1/16) ist geöffnet.	Schließen Sie den Nebenluftregler (Abb. 1/16), ▷ <i>Kapitel 3.2, „Saugleistung einstellen“</i> .
	Düse, Teleskoprohr oder Saugschlauch sind verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung. Benutzen Sie dazu, falls erforderlich, einen langen Holzstab (z. B. einen Besenstiel).
	Einer der Filter ist verschmutzt.	Wechseln/reinigen Sie den entsprechenden Filter, ▷ <i>Kapitel 4.1, „Motorschutzfilter reinigen“</i> bzw. ▷ <i>Kapitel 4.2, „Ausblasfilter reinigen“</i> .

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Anzeige „Staubfilterbeutel wechseln“ (Abb. 2/18) erscheint im Sichtfenster.	Staubfilterbeutel ist überfüllt.	Ersetzen Sie den Staubfilterbeutel durch einen neuen, ▷ <i>Kapitel 3.5, „Staubfilterbeutel wechseln“</i> .
	Filter sind verschmutzt.	Reinigen Sie den entsprechenden Filter, ▷ <i>Kapitel 4.1, „Motorschutzfilter reinigen“</i> bzw. ▷ <i>Kapitel 4.2, „Ausblasfilter reinigen“</i> .
	Düse, Teleskoprohr oder Saugschlauch sind verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung. Benutzen Sie dazu, falls erforderlich, einen langen Stab (z. B. einen Besenstiel).
Staubraumdeckel lässt sich nicht schließen.	Staubfilterbeutel ist nicht korrekt eingesetzt.	Setzen Sie den Staubfilterbeutel wie beschrieben ein, ▷ <i>Kapitel 3.5, „Staubfilterbeutel wechseln“</i> .
Gerät hört plötzlich auf zu saugen.	Überhitzungsschutz hat angesprochen (möglicherweise aufgrund verstopfter Saugwege, stark verschmutzter Filter o. Ä.).	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung (z. B. Teleskoprohr und Saugschlauch demontieren und Verstopfung entfernen und/oder Filter reinigen). Warten Sie ca. 45 Minuten. Das abgekühlte Gerät können Sie wieder einschalten.

#### **HINWEIS:**

Wenn Sie das Problem mit Hilfe obiger Tabelle nicht beheben konnten, kontaktieren Sie uns (▷ *Seite 26, „Bezugsquellen“*).

## 7 Entsorgung

---

### ACHTUNG:

Umweltschäden bei nicht sachgerechter Entsorgung! Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Umweltschutzvorschriften.



Nutzen Sie die örtlichen Sammelstellen zur Rückgabe von Altgeräten. Die verwendeten Filter sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt und können, anders als das Gerät, im Hausmüll entsorgt werden.

## 8 EU-Daten

---

Energieeffizienzklasse	: A
Jährlicher Energieverbrauch	: 24,9 kWh/annum
Teppichreinigungsklasse	: C
Hartbodenreinigungsklasse	: A
Staubemissionsklasse	: A
Schalleistungspegel	: 80 dB(A) re 1 pW
Nennleistungsaufnahme	: 700 W

## 9 Garantiebedingungen

---

Für unsere Produkte leisten wir, die **Royal Appliance International GmbH**, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

1. **Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.**
2. **Während der Garantiezeit können defekte Bodenstaubsauger unfrei an die untenstehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder ein repariertes Gerät kostenlos zurück.**
3. Mängel am Produkt, die nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, werden von uns unentgeltlich nach Maßgabe der nachfolgenden Bedingungen behoben, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von **36 Monaten** nach dem Kauf-/Rechnungsdatum gemeldet werden. Das Kauf-/Rechnungsdatum ist im Garantiefall durch Vorlage des Kaufbelegs nachzuweisen.
4. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Produkte bzw. Produktteile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch mangelfreie Produkte bzw. Produktteile ersetzt werden. Produkte, für die eine Garantieleistung beansprucht wird, sind an die Royal Appliance International GmbH oder die Aldi-Süd Niederlassung, in der das Produkt erworben wurde, zu übergeben oder zu übersenden. Etwaige Ansprüche aus dieser Garantie können nur in dem Land geltend gemacht werden, in dem das Produkt gekauft wurde.
5. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Dem Produkt ist jeweils der gültige Kaufbeleg mit Kaufdatum und Verkäuferangabe in Kopieform beizulegen.
6. Die Garantie erstreckt sich insbesondere **nicht** auf:
  - a Zubehörteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen, z. B. Batterien
  - b geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind
  - c alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung und/oder Benutzung, z. B. durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, entstanden sind
  - d alle Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe von nicht autorisierter dritter Stelle zurückzuführen sind
  - e Transportschäden, die von uns nicht zu vertreten sind

- f Schäden aufgrund anomaler Umweltbedingungen oder sachfremder Betriebsbedingungen
7. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung des Garantiezeitraumes, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.
  8. Für Royal-Produkte, die **nicht** von Royal Appliance International GmbH oder einer Aldi-Süd Niederlassung bezogen wurden, besteht kein Anspruch auf Garantieleistungen.
  9. **Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die untenstehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.**
  10. **Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.**

**teknihall Elektronik GmbH**

Breitefeld 15  
64839 Münster bei Dieburg  
Deutschland

**Tel.: 00800 / 07 76 28 37**

**Fax: +49 (0) 6071 / 37 04 8**

as.service@dirdevil.de

www.dirdevil.de

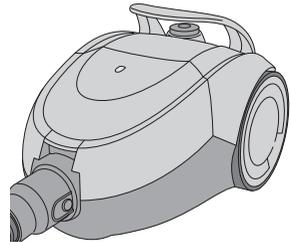
BITTE DIESEN ABSCHNITT AUSSCHNEIDEN UND DEM GERÄT BEILEGEN

# Garantiekarte

**Absender:** Bitte Blockschrift in Großbuchstaben

Nachname
Vorname
Straße und Hausnummer
PLZ und Ort
Telefon mit Vorwahl
E-Mail-Adresse
Modell <b>energiesparender Bodenstaubsauger mit Beutel</b>
Kaufdatum
Datum, Unterschrift des Käufers

**teknihall Elektronik GmbH**  
Breitefeld 15  
64839 Münster bei Dieburg  
Deutschland  
**Tel.: 00800 / 07 70 28 37**  
**Fax: +49 (0) 6071 / 37 04 8**  
as.service@dirdevil.de  
www.dirdevil.de



Artikelnummer DD7264-1

## 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum

Bei Inanspruchnahme der Garantieleistungen müssen dem defekten Gerät die Garantiekarte und der Kaufbeleg unbedingt beigelegt werden sowie nach Möglichkeit eine detaillierte Fehlerbeschreibung. Nachträglich eingesandte Garantiekarten können nicht anerkannt werden.

### Fehlerbeschreibung:

---

---

---

---





